

# Information från NÄFS 2

Nätverket för skönlitteratur  
på biblioteken

November 2007

e-kontakt:

[lars.rvdquist@svenskaakademien.se](mailto:lars.rvdquist@svenskaakademien.se)



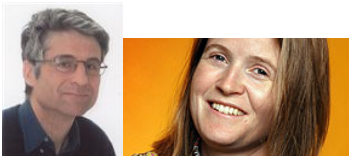
Delar av Styrgruppen i Stockholm  
sammansätter på Nobelbiblioteket

## Nätverkslistan växer – 110 anmält sig som medlemmar.

Fortfarande droppar det in nya anmälningar till NÄFS – nätverket för skönlitteratur på biblioteken och tanken är nu att listan skall stämmas av så att den blir helt aktuell och kan hållas aktuell av administrativ personal på SFF. Tanken är också att vi skall hålla nätverksmedlemmarna mer informerade om vad som händer dels inom nätverket, dels också annat som händer utanför nätverket men av intresse för medlemmarna.

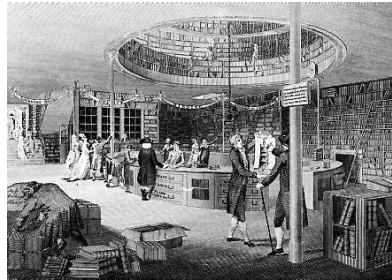
## Samtal/seminarier hösten 2007:

**13 september Att främja  
språk och läsande.** Inledare  
**Olle Josephson, Språknämnden  
och Louise Epstein Sveriges  
Radio. Lokal: Postmuseet i  
Gamla stan.**



Höstens första NÄFSmöte ägde rum på Postmuseet och lockade närmare 30 deltagare. Olle Josephson inledde med att berätta om språksituationen i landet med minoritetsspråk och kring diskussionerna om det svenska språket skall stödjas av en lag på

samma sätt som våra grannländer har grundlagskyddat sitt huvudspråk. Att läsning av skönlitteratur och våra moderna klassiker är av stor vikt när man erövrar ett språk är ställt utom allt tvivel enligt Josephson och gav några drastiska exempel. Louise Epstein pekade på radions stora betydelse för många som utvecklar sitt svenska språk, bland annat genom att lyssna och sedan läsa den litteratur som skrivs idag. Efter inledningarna diskuterades hur biblioteken kan bidra till läsande av klassiker och den viktiga samtida litteraturen och särskilt Louise hade ett antal goda tips till de närvarande bibliotekarierna.



## Skönlitterära klassiker- hur levandegörs de på bibliotek ?

Onsdagen den **24 oktober** 2007 arrangerade Botkyrka bibliotek och NÄFS en halv seminariedag med rubriken **Skönlitterära klassiker – hur levandegörs de på bibliotek?**

Inbjudna var **Stefan Helgesson**, författare och litteraturforskare i Uppsala, **Magnus Bergh**, författare och förläggare på Albert Bonniers Förlag, **Petra Söderlund**, litteraturforskare i Uppsala och författare till "Läsarnas nätverk" och **Tomas Lidbeck**, bibliotekarie vid Stockholms stadsbibliotek, och dessutom alla bibliotekarier, författare, kritiker och litteraturvetare med intresse för dagens tema.

**Stefan Helgesson** är ordförande i KUR-s (Kulturrådets) satsning **Alla tiders klassiker** som riktar sig mot skolorna, vilka får köpa

böckerna till reducerat pris. Han kritiserar både KUR, Expressens satsning på klassiker i höst och boken "100 mästare och deras bästa verk" av Kristian Petri, därför att de nästan enbart fokuserar på författare från Europa och USA. Men KUR letar nu författare från andra världsdelar. På biblioteken kan vi använda Kristian Petris bok, men bör då tänka på att komplettera litteraturtipsen när vi gör utställningar.

**Magnus Bergh** är ansvarig för den moderna klassikerserien **Panache**. Serien hade 50-årsjubileum för några år sedan. Det har visat sig att de nya utländska avantgardistiska författarna utgivna på Panache, efter 30, 40 år betraktas som klassiker. Vad är en klassiker? KUR talar om en tidsgräns på 25 år, eller 70 år, d.v.s. när författarens texter blir fria. Magnus Bergh har samarbetat med Kulturhusets Läsesalong som fått en hylla med Panacheböcker. Eftersom Botkyrka är värd för seminariet, diskuterar publiken med Magnus B hur biblioteken kan ta tillvara all kunskap som finns bland biblioteksbesökarna om författare från andra delar av världen. Magnus B håller med om att det låter intressant att ha en öppen kanal mellan biblioteken och förlagen. Det är bra om vi bibliotekarier kan förmedla vilka, för oss i Sverige, ovanliga klassiker som efterfrågas. Kanske finns det möjlighet att några av dessa då blir utgivna i Sverige och /eller översatta till svenska. Vi diskuterade också hur en klassiker kan få nytt liv när den ges ut på nytt i ny översättning och med ny layout.

**Petra Söderlund** är redaktör på Svenska Vitterhetssamfundet. Hon berättade om utgivning av svenska klassiker. Carl Jonas Love Almqvist har givit ut sina böcker i olika utgåvor. Selma Lagerlöfs samlade produktion planeras att ges ut av Vitterhetssamfundet. Vilken

utgåva av Selma Lagerlöfs texter är den riktiga? Den första upplagan av *Gösta Berlings saga* är den som blev recenserad. Men den version som ges ut i dag är en senare version. När böckerna kommer i pocket är gammalstavning och pluralformer borta. Folkbiblioteken kunde göra utställningar med olika utgåvor och kanske ordna program i samarbete med de litterära sällskapen kring de här frågorna!

**Thomas Lidbeck** har givit ut *De bortglömda författarnas bibliotek*. I den finns enbart svenska 1900-tals-författare med, som t.ex. Lars Görling, Thorsten Jonsson och Birger Vikström. Thomas L berättade att han genom sin bok fått upp intresset igen för dessa författares verk. De mer kända klassikerna frågas det mycket efter på Stockholms stadsbibliotek. På biblioteken kan vi levandegöra klassikerna genom att arrangera möten kring författarskap ihop med de litterära sällskapen, förläggare, översättare eller kritiker och med högläsning och utställningar på programmet. *Gunnel Arvidson Nilsson*



Fortbildningen för bibliotekarier i litteraturförmedling **MUSA 3** har inletts vid Fridhems folkhögskola i Skåne under hösten och fortsätter under våren med tre sammankomster i februari, mars och april. Flera av tidigare föreläsare och seminarieleddare, som Ingrid Elam, Immi Lundin och Maria Ehrenberg, har återkommit. Nya har bl.a. Anders Mortensen, Gunnar Bergdahl och Marie Petersson på Ellerströms förlag varit. Hela MUSA-projektet

utvärderas under våren av Malmö Högskola.

### **Skönlitterärt nätverk bildat på Stockholms SB**

Efter att ha gått den andra metodutvecklingskursen **MUSA 2** tillsammans med ett trettiotal bibliotekarier från hela landet startade vi, (sex bibliotekarier från Stockholms stadsbibliotek), *SSB, skönlitterära nätverk*. Meningen med MUSA-kursen var att vi skulle bli inspirerade att arbeta med skönlitteratur på olika sätt, och få mer kunskap om hur man praktiskt kan gå till väga på biblioteken. Det vi lärde oss skulle vi sedan föra vidare till våra arbetskamrater vilket var anledningen till att vi våren 2007 startade nätverket.

Vi har haft två möten under vårterminen och ett under hösten, och har då varit c:a. 25-30 personer per gång.

På det första mötet talade vi om hur vi nu arbetar med skönlitteratur på biblioteken, vad vi kan lära av varandra och hur vi önskar arbeta i framtiden. T.ex. vill vi arbeta metodiskt med läsecirklar och ser nätverket som ett forum där vi kan öva oss i att tala om texter, diskutera attityder, vår roll m.m. Vi vill jobba mer utåtriktat med bokpresentationer för vuxna och vi diskuterade ett gemensamt förhållningssätt till betald lästid. Oskar Andersson Laurin, som arbetar med den nya webben, var med på mötet och vi föreslog att samordna aktiviteter som t.ex. boktipskvällar, läsecirklar på de olika biblioteken på hemsidan.

Eftersom vi fått klartecken av stadsbibliotekarie Inga Lundén till 2-3 personalläsecirklarträffar per år delade vi under vårt andra möte in oss i grupper och planerade för läsecirklar.

Vårt andra möte var en förberedelse för en träff som vi som gått MUSA-utbildningen kommer att ha med Inga Lundén under december månad för att diskutera vårt uppdrag. Vi samlade ihop synpunkter och önskemål som vi vill framföra till

hennes. Bl.a. vill vi utbyta tankar om hur vi som personal ska kunna bibehålla och öka vår kunskap om skönlitteratur. Vi vill få fortsatt mandat att starta personalläsecirklar så att alla som önskar ska kunna delta, eftersom vi anser det viktigt för oss som yrkesmänniskor. Vi kommer att hävda att vi behöver avsatt tid för att hålla oss à jour med bokutgivningen och fråga på vilka sätt, enligt hennes mening, folkbiblioteken kan ta ett fortsatt ansvar för den smalare litteraturen. Mötet avslutades med att Lars Rydqvist från Svenska Akademiens Nobelbibliotek presenterade NÄFS och berättade om Nobelbiblioteket.

För framtiden planerar vi att ha c:a två nätverksträffar per termin. De personalläsecirklar som etablerats kommer att fortsätta, och förhoppningsvis kommer fler att startas. Vi vill bjuda in personer som på olika sätt kan inspirera till läsning och litteraturförmedling och inom biblioteket finns t.ex. anställda som är inlästa på olika litterära genrer eller arbetar som översättare. Vi kommer att inbjuda till ett forum där vi kan träffa våra kommande chefer, (det blir en stor omorganisering under sommaren), för att bevaka att arbetet med skönlitteratur prioriteras.

*Monika Baruch SSB*

### **Nya regionala NÄFS-grupper :**

#### **Jönköpings läns NÄFS-grupp**

**Kontaktperson:** Mathias Olsson, Nässjö Stadsbibliotek I våras avslutade jag MUSA-kursen i Göteborg/Kungälv och var sedan med om att starta en grupp i Jönköpings län som arbetar med skönlitteraturens roll på biblioteken. Gruppen består av bibliotekarier från hela länet och hittills har vi haft några möten och föreläsningar. Besökte Stockholm den 21-22 november (Danderyd och Nobelbiblioteket bl.a.)

#### **Växjö och Södra Småland**

**Kontaktperson:** Karin Vikström Växjö stadsbibliotek

-----  
**Ansvar. Utgivare:** Lars Rydquist